

Понеделник, 13 декември 2010 г.

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЕСИЯ 2010 - 2011

Заседания от 13 до 16 декември 2010 г.

СТРАСБУРГ

## ПРОТОКОЛ ОТ ЗАСЕДАНИЕТО ОТ 13 ДЕКЕМВРИ 2010 Г.

(2011/С 93 Е/01)

Съдържание	Страница
1. Възобновяване на сесията . . . . .	2
2. Одобряване на протокола от предишното заседание . . . . .	2
3. Изявления на председателството . . . . .	2
4. Подписване на актове, приети съгласно обикновената законодателна процедура . . . . .	3
5. Действия, предприети вследствие на резолюции на Парламента . . . . .	4
6. Състав на Парламента . . . . .	4
7. Състав на междупарламентарните делегации . . . . .	4
8. Въпроси за устен отговор и писмени декларации (вносяне) . . . . .	4
9. Отпаднали писмени декларации . . . . .	6
10. Предаване на текстове на споразумения от Съвета . . . . .	6
11. Петиции . . . . .	6
12. Трансфер на бюджетни кредити . . . . .	7
13. Внесени документи . . . . .	9
14. Ред на работа . . . . .	14
15. Едноминутни изказвания по въпроси с политическа значимост . . . . .	15

Понеделник, 13 декември 2010 г.

Съдържание ( <i>продължение</i> )	Страница
16. Споразумение между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи *** - Споразумение между Европейския съюз и Грузия за реадмисия на незаконно пребиваващи лица *** - Прилагане на споразумението за облекчаване на визовия режим между ЕС и Русия - Либерализация на визовия режим в Сърбия и бившата югославска република Македония (разискване) . . . . .	16
17. Създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията ***I (разискване) . . . . .	17
18. Единна процедура за подаване на заявление за разрешение за пребиваване и работа ***I (разискване) . . . . .	17
19. Разширяване на обхвата на Директива 2003/109/ЕО до лица, ползващи се с международна закрила ***I (разискване) . . . . .	18
20. Териториално, социално и икономическо сближаване - Доброто управление и регионалната политика на ЕС (разискване) . . . . .	18
21. Въздействие на рекламите върху поведението на потребителите (кратко представяне) . . . . .	19
22. Регулирането на търговията с финансови инструменти – платформи за анонимна търговия с финансови инструменти („dark pools“) и други (кратко представяне) . . . . .	19
23. Дневен ред на следващото заседание . . . . .	20
24. Закриване на заседанието . . . . .	20
ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК . . . . .	21

## ПРОТОКОЛ ОТ ЗАСЕДАНИЕТО ОТ 13 ДЕКЕМВРИ 2010 Г.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Jerzy BUZEK

*Председател*

### 1. Възобновяване на сесията

Заседанието бе открито в 17.05 ч.

### 2. Одобряване на протокола от предишното заседание

Протоколът от предишното заседание бе одобрен.

### 3. Изявления на председателството

Председателят припомня, че съгласно решението на Председателския съвет, разискването по бюджета за 2011 г. ще се проведе във вторник в 16 часа, а гласуването в сряда.

Председателят припомня, че че утре ще се състои разискването относно резултатите от конференцията в Канкун по изменението на климата, на която присъства и делегация на Европейския парламент.

Председателят посочва, че лауреатът на наградата „Сахаров“ кубинският дисидент Guillermo Fariñas среща трудности да пристигне в Страсбург, за да получи наградата. Председателят съобщава, че е изпратил лично писмо до президента Раул Кастро по този въпрос.

Председателят припомня, че на 13 декември 1981 г. в Полша е провъзгласено военно положение, с цел потушаване на движението на синдикат „Солидарност“. Председателят отдава почит на жертвите на репресиите.

Понеделник, 13 декември 2010 г.

Председателят съобщава, че Godfrey Bloom не е представил своите извинения след изказването си на 19 ноември 2010 г., и че съгласно членове 9 и 153 от Правилника за дейността е взел решение за санкциониране на Godfrey Bloom с отнемане на правото на дневни с продължителност от седем дни, и че е уведомил за това засегнатия член на ЕП.

#### 4. Подписване на актове, приети съгласно обикновената законодателна процедура

Председателят уведомява, че съвместно с председателя на Съвета ще подпише в сряда следните актове, приети съгласно обикновената законодателна процедура (член 74 от Правилника за дейността):

- Регламент на Европейския парламент и на Съвета от 15 Декември 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1234/2007 г. на Съвета (Общ регламент за ООП) относно помощта, която се предоставя в рамките на германския алкохолен монопол (00056/2010/LEX - C7-0420/2010 - 2010/0183(COD))
- Регламент на Европейския Парламент и на Съвета за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 по отношение на необлагането с мито на определени активни фармацевтични съставки, носещи международно непатентно наименование (INN) на Световната здравна организация, и определени продукти, използвани за производството на готови фармацевтични продукти (00059/2010/LEX - C7-0419/2010 - 2010/0214(COD))
- Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите вноски на Европейския съюз в Международния фонд за Ирландия (2007-2010 г.) (00026/2010/LEX - C7-0418/2010 - 2010/0004(COD))
- Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета по отношение на забраната за селективно изхвърляне с цел повишаване на качеството и ограничения за риболова на писия и калкан в Балтийско море, Белти и протока Оресунд (00049/2010/LEX - C7-0417/2010 - 2010/0175(COD))
- Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 663/2009 за създаване на програма за подпомагане на икономическото възстановяване чрез предоставяне на финансова помощ от Общността на проекти в областта на енергетиката (00051/2010/LEX - C7-0416/2010 - 2010/0150(COD))
- Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2791/1999 на Съвета (00048/2010/LEX - C7-0415/2010 - 2009/0051(COD))
- Директи на Европейския парламент и на Съвета за изменение по отношение на фармакологичната бдителност на Директива 2001/83/ЕО за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба (00047/2010/LEX - C7-0414/2010 - 2008/0260(COD))
- Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение по отношение на фармакологичната бдителност за лекарствени продукти за хуманна употреба на Регламент (ЕО) № 726/2004 за установяване на процедури на Общността за разрешаване и контрол на лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба и за създаване на Европейска агенция по лекарствата, и на Регламент (ЕО) № 1394/2007 относно лекарствени продукти за модерна терапия (00046/2010/LEX - C7-0413/2010 - 2008/0257(COD))

Понеделник, 13 декември 2010 г.

- Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно установяване на истинността на евро монетите и обработката на негодни за употреба евро монети (00038/2010/LEX - C7-0412/2010 - 2009/0128(COD))
- Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (00055/2010/LEX - C7-0402/2010 - 2010/0192(COD)).

## 5. Действия, предприети вследствие на резолюции на Парламента

Съобщението на Комисията относно предприетите действия вследствие на незаконодателните резолюции на Парламента, приети по време на месечната сесия от юли 2010 г., е на разположение на сайта *Séance en direct*.

## 6. Състав на Парламента

Pascale Gruny съобщава на председателя на Европейския парламент, че е избран за член на Народното събрание на Франция, считано от 14 декември 2010 г.

Парламентът отбеляза това и съгласно член 7, параграф 2 от Акта за избирането на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори и член 4, параграфи 1 и 4 от Правилника за дейността обявява мястото му за вакантно, считано от 14 декември 2010 г.

## 7. Състав на междупарламентарните делегации

По искане на групата ALDE Парламентът утвърди следното назначение:

Делегация за връзки с Афганистан (D-AF):

Johannes Cornelis van Baalen на мястото на Carl Haglund.

## 8. Въпроси за устен отговор и писмени декларации (вносяне)

Внесени са следните документи от членове на Парламента:

1) *въпроси, изискващи устен отговор (член 115 от Правилника за дейността):*

- (O-0140/2010) зададен от Kristiina Ojula, от името на групата ALDE, към Комисията: Прилагане на споразумението между ЕС и Русия относно облекчаване на визовия режим (B7-0568/2010);
- (O-0172/2010) зададен от Manfred Weber, Simon Busuttill, Elmar Brok и Alojz Peterle, от името на групата PPE, към Комисията: Прилагане на споразумението между ЕС и Русия относно облекчаване на визовия режим (B7-0656/2010);
- (O-0178/2010) зададен от Paolo De Castro, от името на комисията AGRI, към Комисията: Промислено отглеждане на кокошки носачки в ЕС - забраната за използване на неуто-лемени клетки, считано от 2012 г. (B7-0657/2010);

Понеделник, 13 декември 2010 г.

- (О-0181/2010) зададен от Simon Busuttil, Manfred Weber, Anna Maria Corazza Bildt и Monika Hohlmeier, от името на групата PPE, към Комисията: Загриженост относно правилното прилагане на схемата за либерализация на визовия режим на ЕС в Сърбия и бивша югославска република Македония (B7-0654/2010);
  - (О-0195/2010) зададен от Andreas Schwab, Anja Weisgerber, Marianne Thyssen и Anna Maria Corazza Bildt, от името на групата PPE, Evelyne Gebhardt, Christel Schaldemose, Anna Hedh и Barbara Weiler, от името на групата S&D, Cristian Silviu Buşoi, Jürgen Creutzmann, Антония Първанова и Nadja Hirsch, от името на групата ALDE, Heide Rühle, от името на групата Verts/ALE, Malcolm Harbour, от името на групата ECR, към Комисията: Безопасност на детските играчки (B7-0658/2010);
  - (О-0199/2010) зададен от Sharon Bowles, от името на комисията ECON, към Комисията: Създаването на постоянен механизъм за действие при кризи с цел запазване на финансовата стабилност на еврозоната (B7-0659/2010);
  - (О-0200/2010) зададен от Stephen Hughes, Pervenche Berès и Udo Bullmann, от името на групата S&D, към Съвета: Икономическото управление и член 9 от Договора от Лисабон (B7-0660/2010);
- 2) писмени декларации за вписване в регистъра (член 123 от Правилника за дейността):
- Iosif Matula и Marian-Jean Marinescu, относно изтъкването значимостта на занаятите и културното наследство на ромската общност в Европа с оглед насърчаване на нейната социална и икономическа интеграция (0093/2010);
  - Cornelis de Jong, Georges Bach, Isabelle Durant, Saïd El Khadraoui и Marian Harkin, относно предотвратяване на отрицателните последици от прилагането на Директива 2008/6/ЕО за изменение на Директива 97/67/ЕО с оглед пълното изграждане на вътрешния пазар на пощенски услуги в Общността (0094/2010);
  - Inese Vaidere, Ana Gomes, Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam и Vytautas Landsbergis, относно гарантиране на изпълнението на критериите на ЕС за износ на оръжие и военно оборудване в трети страни (0095/2010);
  - Cornelia Ernst, Sonia Alfano, Sylvie Guillaume и Franziska Keller, относно Конвенцията на ООН за работниците мигранти (0096/2010);
  - Мария Неделчева, José Bové, Rareş-Lucian Niculescu, Димитър Стоянов и Janusz Wojciechowski, относно справедливото разпределение на земеделските субсидии между новите и старите държави-членки (0097/2010);
  - Patrizia Toia, относно заграбването на земя (0098/2010);
  - Andreas Mölzer, относно забрана за изпреварване за товарни автомобили на двулентови магистрали (0099/2010);
  - Daciana Octavia Sârbu, János Áder, José Bové, Chris Davies и Csaba Sándor Tabajdi, относно подобряване на мерките за предотвратяване на произшествия и разпоредбите относно екологичната отговорност в миннодобивните индустрии (0100/2010);
  - Burkhard Balz, Udo Bullmann, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold и Sylvie Goulard, относно корпоративните данъчни ставки в ЕС (0101/2010).

Понеделник, 13 декември 2010 г.

## 9. Отпаднали писмени декларации

Писмени декларации № 0060/2010, 0063/2010, 0064/2010, 0065/2010, 0066/2010 et 0067/2010 не са подписани от достатъчен брой членове на Парламента и по силата на член 123, параграф 5 от Правилника за дейността отпадат.

## 10. Предаване на текстове на споразумения от Съвета

Съветът предаде заверени копия на следните документи:

- Споразумение под формата на размяна на писма относно временното прилагане на Споразумението за партньорство в областта на пибарството между Европейския съюз и Соломоновите острови;
- Споразумение за партньорство в областта на пибарството между Европейския съюз и Соломоновите острови;
- Споразумение между Европейския съюз и правителството на Социалистическа република Виетнам относно някои аспекти на въздухоплавателните услуги;
- Споразумение между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на дипломатически, служебни или официални паспорти;
- Споразумение за второ изменение на Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. и изменено за първи път в Люксембург на 25 юни 2005 г.

## 11. Петиции

Изброените по-долу петиции, вписани в регистъра на посочените дати в съответствие с член 201, параграф 6 от Правилника за дейността, са изпратени на компетентната комисия:

6 декември 2010 г.

Birgit Klarenaar (n° 1365/2010); Guido Werner (n° 1366/2010); Gerti Braatz (n° 1367/2010); Tomasz Artur Mielniczuk (n° 1368/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1369/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1370/2010); Constantin Vichi Bernath (n° 1371/2010); Teresa Jaschinski (n° 1372/2010); Annelie Celik (2 подписа) (n° 1373/2010); Bernhard Vetter (n° 1374/2010); Stefan Engeln (Vereinigung für Interdisziplinäre Frühförderung e.V) (n° 1375/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1376/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1377/2010); Werner Warweg (n° 1378/2010); Agnetha Marton (2 подписа) (n° 1379/2010); J. Bauer (37 подписа) (n° 1380/2010); Günter Ehemann (n° 1381/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1382/2010); Erhard Jakob (n° 1383/2010); Dieter Schlemann (LTB Schlemann GmbH) (n° 1384/2010); Graziella Chiste (n° 1385/2010); Jiří Krušina (n° 1386/2010); Maria Kalberlah (n° 1387/2010); Andreas Städler (n° 1388/2010); Karin Griessmair (n° 1389/2010); Michael Schmitt (n° 1390/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1391/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1392/2010); Sabine Schulte (n° 1393/2010); Erich Ollnow (n° 1394/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1395/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1396/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1397/2010); Horst Prem (n° 1398/2010); Henryka Glenz (n° 1399/2010); Łukasz Rugor (n° 1400/2010); Dietmar Kapl (n° 1401/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1402/2010); Andreas Kettmann (n° 1403/2010); Axel Engemann (n° 1404/2010); Roxana Olga Asprela (n° 1405/2010); Francisco José Rosado Cruz (n° 1406/2010); Mario Molina Arias (n° 1407/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1408/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1409/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1410/2010); Jukka Seppänen (n° 1411/2010); Maria Karagiannaki (n° 1412/2010); Martin Rose (n° 1413/2010); Enrique Arraiz Curbelo (n° 1414/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1415/2010); Rose Vela Gallego (n° 1416/2010); Alberto de la Peña Guillén (n° 1417/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1418/2010); José Carlos Aragón Servan (4 подписа) (n° 1419/2010); (името е с

Понеделник, 13 декември 2010 г.

поверителен характер) (n° 1420/2010); Thomas Bories (31 подписа) (n° 1421/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1422/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1423/2010); Paolo Personnettaz (n° 1424/2010); Michael Brosnan (n° 1425/2010); Anna Iványi (Beklen Foundation) (n° 1426/2010); Michele Giove (n° 1427/2010); Fabrizio Consalvi (Forum italiano dei movimenti per l'Acqua) (n° 1428/2010); Adebowale Vicmo (n° 1429/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1430/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1431/2010); Jagindar Nath Gadhok (n° 1432/2010); Ioan Antonescu (Asociația Cultul Eroilor) (n° 1433/2010); Laura Gomez-Medel (n° 1434/2010); Frizzi Miranda Persichi (n° 1435/2010); Achille Loro (n° 1436/2010); Andrew & Rebecca Mahoney (2 подписа) (n° 1437/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1438/2010); Petar Trojanski Penchev (Association for the freedom of speech „Anna Politkovskaia“ (Асоциация на свободното слово „Анна Политковская“) (n° 1439/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1440/2010); Adam Roberts (n° 1441/2010); Petar Trojanski Penchev (Association for the freedom of speech „Anna Politkovskaia“ (Асоциация на свободното слово „Анна Политковская“) (n° 1442/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1443/2010); Jacek Naguszewski (Law Firm Berna de Laborde) (n° 1444/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1445/2010); Bernardo De Vries (Associazione Family Way) (n° 1446/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1447/2010); Saverio Sdolzini (n° 1448/2010); Wandum Henry Tangoh (n° 1449/2010); (името е с поверителен характер) (n° 1450/2010).

## 12. Трансфер на бюджетни кредити

Съгласно член 24, параграф 4, от финансовия регламент така, както се тълкува в член 20 от Съвместна декларация относно преходните мерки, приложими към бюджетната процедура след влизането в сила на Договора от Лисабон, комисията по бюджети одобрява предложението за трансфер на бюджетни кредити DEC 39/2010 на Комисията (N7-0061/2010 - C7-0348/2010 - 2010/2254 (GBD)).

Съгласно член 24, параграф 4, от финансовия регламент така, както се тълкува в член 20 от Съвместна декларация относно преходните мерки, приложими към бюджетната процедура след влизането в сила на Договора от Лисабон, комисията по бюджети одобрява предложението за трансфер на бюджетни кредити DEC 41/2010 на Комисията (N7-0062/2010 - C7-0349/2010 - 2010/2255 (GBD)).

Съгласно член 24, параграф 4, от финансовия регламент така, както се тълкува в член 20 от Съвместна декларация относно преходните мерки, приложими към бюджетната процедура след влизането в сила на Договора от Лисабон, комисията по бюджети одобрява предложението за трансфер на бюджетни кредити DEC 42/2010 на Комисията (N7-0063/2010 - C7-0350/2010 - 2010/2256 (GBD)).

Съгласно член 24, параграф 4, от финансовия регламент така, както се тълкува в член 20 от Съвместна декларация относно преходните мерки, приложими към бюджетната процедура след влизането в сила на Договора от Лисабон, комисията по бюджети одобрява предложението за трансфер на бюджетни кредити DEC 43/2010 на Комисията (N7-0064/2010 - C7-0351/2010 - 2010/2257 (GBD)).

Съгласно член 24, параграф 4, от финансовия регламент така, както се тълкува в член 20 от Съвместна декларация относно преходните мерки, приложими към бюджетната процедура след влизането в сила на Договора от Лисабон, комисията по бюджети одобрява предложението за трансфер на бюджетни кредити DEC 45/2010 на Комисията (N7-0069/2010 - C7-0357/2010 - 2010/2262 (GBD)).

Съгласно член 24, параграф 4, от финансовия регламент така, както се тълкува в член 20 от Съвместна декларация относно преходните мерки, приложими към бюджетната процедура след влизането в сила на Договора от Лисабон, комисията по бюджети одобрява предложението за трансфер на бюджетни кредити DEC 47/2010 на Комисията (N7-0070/2010 - C7-0358/2010 - 2010/2263 (GBD)).

Съгласно член 24, параграф 4, от финансовия регламент така, както се тълкува в член 20 от Съвместна декларация относно преходните мерки, приложими към бюджетната процедура след влизането в сила на Договора от Лисабон, комисията по бюджети одобрява предложението за трансфер на бюджетни кредити DEC 48/2010 на Комисията (N7-0074/2010 - C7-0390/2010 - 2010/2280 (GBD)).





Понеделник, 13 декември 2010 г.

### 13. Внесени документи

Внесени са следните документи

1) *от Съвета и Комисията*

- Предложение за трансфер на бюджетни кредити DEC 60/2010 - Раздел III - Комисия (N7-0076/2010 - C7-0393/2010 - 2010/2286(GBD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

- Предложение за трансфер на бюджетни кредити DEC 63/2010 - Раздел III - Комисия (N7-0077/2010 - C7-0394/2010 - 2010/2287(GBD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

- Предложение за трансфер на бюджетни кредити DEC 64/2010 - Раздел III - Комисия (N7-0078/2010 - C7-0395/2010 - 2010/2288(GBD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

- Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1467/97 за определяне и изясняване на прилагането на процедурата при прекомерен дефицит (COM(2010)0522 - C7-0396/2010 - 2010/0276(CNS))

Разглеждане в комисия: водеща: ECON  
подпомагаща: EMPL, BUDG

- Предложение за Директива на Съвета относно изискванията за бюджетните рамки на държавите-членки (COM(2010)0523 - C7-0397/2010 - 2010/0277(NLE))

Разглеждане в комисия: водеща: ECON  
подпомагаща: EMPL, BUDG, IMCO

- Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на инструмента за осигуряване на гъвкавост (COM(2010)0760 - C7-0398/2010 - 2010/2293(BUD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG  
подпомагаща: DEVE, CULT, ITRE

- Предложение за решение на Съвета за сключването на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на дипломатически, служебни или официални паспорти (16362/2010 - C7-0399/2010 - 2010/0222(NLE))

Разглеждане в комисия: водеща: LIBE

- Предложение за решение на Съвета за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия относно премахването на визите за краткосрочно пребиваване за притежателите на обикновени паспорти (16364/2010 - C7-0400/2010 - 2010/0228(NLE))

Разглеждане в комисия: водеща: LIBE

**Понеделник, 13 декември 2010 г.**

- Предложение за решение на Съвета за сключването на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Украйна за общите принципи на участие на Украйна в програми на Съюза (13604/2010 - C7-0401/2010 - 2010/0218(NLE))

Разглеждане в комисия: водеща: AFET  
подпомагаща: INTA

- Изменено предложение за директива на Съвета относно структурата и ставките на акциза върху обработен тютюн (Кодифициран текст) (COM(2010)0641 - C7-0403/2010 - 2007/0206(CNS))

Разглеждане в комисия: водеща: JURI

- Предложение за трансфер на бюджетни кредити DEC 65/2010 - Раздел III - Комисия (N7-0085/2010 - C7-0405/2010 - 2010/2296(GBD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

- Предложение за трансфер на бюджетни кредити DEC 66/2010 - Раздел III - Комисия (N7-0086/2010 - C7-0406/2010 - 2010/2297(GBD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

- Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) №1234/2007 във връзка с договорните взаимоотношения в сектора на млякото и млечните продукти (COM(2010)0728 - C7-0408/2010 - 2010/0362(COD))

Разглеждане в комисия: водеща: AGRI

В съответствие с член 124, параграф 1 от Правилника за дейността председателят информира, че ще се консултира с Европейския икономически и социален комитет относно това предложение.

- Проект за коригиращ бюджет № 9 на общия бюджет за 2010 г.: Позиция на Съвета от 10 декември 2010 г. (17633/2010 - C7-0409/2010 - 2010/2238(BUD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

- Проект за коригиращ бюджет № 10 на общия бюджет за 2010 г.: Позиция на Съвета от 10 декември 2010 г. (17634/2010 - C7-0410/2010 - 2010/2246(BUD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

- Нов проект за бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 г.: позиция на Съвета от 10 декември 2010 г. (17635/2010 - C7-0411/2010 - 2010/2290(BUD))

Разглеждане в комисия: водеща: BUDG

Понеделник, 13 декември 2010 г.

## 2) от парламентарни комисии:

- \*\*\*I Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно единна процедура за кандидатстване на граждани на трети страни за единно разрешително за пребиваване и работа на територията на държава-членка и относно общ набор от права на работници от трети страни, които законно пребивават в държава-членка (COM(2007)0638 - C6-0470/2007 - 2007/0229(COD)) - LIBE - Докладчик: Véronique Mathieu (A7-0265/2010)
- Доклад относно добро управление в рамките на регионалната политика на ЕС: процедури за оказване на съдействие и контрол от страна на Европейската комисия (2009/2231(INI)) - REGI - Докладчик: Ramona Nicole Mănescu (A7-0280/2010)
- Доклад относно постигане на действително териториално, социално и икономическо сближаване в ЕС – задължително условие за конкурентоспособност на световно равнище? (2009/2233(INI)) - REGI - Докладчик: Petru Constantin Luhan (A7-0309/2010)
- \*\*\*I Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за приемане на действие от страна на Европейския съюз за Знака за европейско наследство (COM(2010)0076 - C7-0071/2010 - 2010/0044(COD)) - CULT - Докладчик: Chrysoula Paliadeli (A7-0311/2010)
- Доклад относно регулирането на търговията с финансови инструменти – платформи за анонимна търговия с финансови инструменти („dark pools“) и други (2010/2075(INI)) - ECON - Докладчик: Kay Swinburne (A7-0326/2010)
- Доклад относно преразглеждането на плана за действие относно енергийната ефективност (2010/2107(INI)) - ITRE - Докладчик: Bendt Bendtsen (A7-0331/2010)
- Доклад съдържащ предложение за препоръка на Европейския парламент до Съвета относно изграждане на капацитет на ЕС за бързо реагиране (B7-0228/2010 - 2010/2096(INI)) - DEVE - Докладчик: Iva Zanicchi (A7-0332/2010)
- Доклад относно нова стратегия за Афганистан (2009/2217(INI)) - AFET - Докладчик: Pino Arlacchi (A7-0333/2010)
- Препоръка относно проекторешението на Съвета за сключването на Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария за определяне на реда и условията за участието на Конфедерация Швейцария в програмата „Младежта в действие“ и в Програмата за действие за обучение през целия живот (2007—2013 г.) (12818/2010 - C7-0277/2010 - 2010/0231(NLE)) - CULT - Докладчик: Doris Pack (A7-0334/2010)
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз в съответствие с точка 26 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0578 - C7-0323/2010 - 2010/2237(BUD)) - BUDG - Докладчик: Reimer Böge (A7-0335/2010)
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0582 - C7-0334/2010 - 2010/2243(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0336/2010)

**Понеделник, 13 декември 2010 г.**

- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0568 - C7-0332/2010 - 2010/2241(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0337/2010)
  
- Доклад относно въздействието на рекламите върху поведението на потребителите (2010/2052(INI)) - IMCO - Докладчик: Philippe Juvin (A7-0338/2010)
  
- Доклад относно годишния доклад за 2009 г. относно правата на човека по света и политиката на Европейския съюз в тази област (2010/2202(INI)) - AFET - Докладчик: Laima Liucija Andrikienė (A7-0339/2010)
  
- \*\*\*I Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг (COM(2010)0289 - C7-0143/2010 - 2010/0160(COD)) - ECON - Докладчик: Jean-Paul Gauzès (A7-0340/2010)
  
- Доклад относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 9/2010 на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел III – Комисия (17633/2010 - C7-0409/2010 - 2010/2238(BUD)) - BUDG - Докладчик: László Surján (A7-0341/2010)
  
- \*\*\*I Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) №377/2004 на Съвета за създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (COM(2009)0322 - C7-0055/2009 - 2009/0098(COD)) - LIBE - Докладчик: Agustín Díaz De Mera García Consuegra (A7-0342/2010)
  
- Препоръка относно проекта за решение на Съвета относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи (11324/2010 - C7-0391/2010 - 2010/0106(NLE)) - LIBE - Докладчик: Nathalie Griesbeck (A7-0345/2010)
  
- Препоръка относно предложението за решение на Съвета относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за реадмисия на незаконно пребиваващи лица (15507/2010 - C7-0392/2010 - 2010/0108(NLE)) - LIBE - Докладчик: Nathalie Griesbeck (A7-0346/2010)
  
- \*\*\*I Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно изменение на Директива 2003/109/ЕО за разширяване на обхвата ѝ до лица, ползващи се с международна закрила (COM(2007)0298 - C6-0196/2007 - 2007/0112(COD)) - LIBE - Докладчик: Claude Moraes (A7-0347/2010)
  
- \*\*\*I Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите и за отмяна на Рамково решение 2002/629/ПВР (COM(2010)0095 - C7-0087/2010 - 2010/0065(COD)) - LIBE - Съдокладчици: Edit Bauer и Anna Hedh (A7-0348/2010)
  
- Доклад относно укрепване на химическата, биологичната, радиологичната и ядрената сигурност в Европейския съюз — план за действие на ЕС в областта на химическите, биологичните, радиологичните и ядрените оръжия (2010/2114(INI)) - LIBE - Докладчик: Ana Gomes (A7-0349/2010)

Понеделник, 13 декември 2010 г.

- \*\*\*I Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно гражданската инициатива (COM(2010)0119 - C7-0089/2010 - 2010/0074(COD)) - AFCO - Съдокладчици: Zita Gurmai и Alain Lamassoure (A7-0350/2010)
  
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0625 - C7-0360/2010 - 2010/2265(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0351/2010)
  
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0631 - C7-0361/2010 - 2010/2266(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0352/2010)
  
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0685 - C7-0389/2010 - 2010/2279(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0353/2010)
  
- \*\*\*I Доклад относно инициативата за директива на Европейския парламент и на Съвета относно Европейската заповед за осигуряване на защита (00002/2010 - C7-0006/2010 - 2010/0802(COD)) - FEMM - Съдокладчици: Teresa Jiménez-Becerril Barrio и Carmen Romero López (A7-0354/2010)
  
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0617 - C7-0344/2010 - 2010/2250(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0356/2010)
  
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0613 - C7-0345/2010 - 2010/2251(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0357/2010)
  
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0615 - C7-0346/2010 - 2010/2252(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0358/2010)
  
- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (COM(2010)0616 - C7-0347/2010 - 2010/2253(BUD)) - BUDG - Докладчик: Barbara Matera (A7-0359/2010)
  
- \* Доклад относно предложението за регламент на Съвета относно осъществяването на засилено сътрудничество в областта на приложимото право при развод и законна раздяла (COM(2010)0105 - C7-0315/2010 - 2010/0067(CNS)) - JURI - Докладчик: Tadeusz Zwiefka (A7-0360/2010)

**Понеделник, 13 декември 2010 г.**

- Доклад относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на инструмента за осигуряване на гъвкавост (COM(2010)0760 - C7-0398/2010 - 2010/2293(BUD)) - BUDG - Докладчик: Reimer Böge (A7-0367/2010)
- Доклад относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година, всички раздели, във вида в който е изменен от Съвета (17635/2010 - C7-0411/2010 - 2010/2290(BUD)) - BUDG - Съдокладчици: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska и Helga Trüpel (A7-0369/2010)

3) *от членове на Парламента:*3.1) *предложения за резолюция (член 120 от Правилника за дейността):*

- Salvador Garriga Polledo. Предложение за резолюция относно законодателство за контрол върху залаганията в интернет (B7-0703/2010)

Разглеждане в комисия: водеща: IMCO

3.2) *въпроси, изискващи устен отговор за разглеждане във времето за въпроси (член 116 от Правилника за дейността) (B7-0655/2010)*

- към Съвета:

Posselt Bernd, Papanikolaou Georgios, Kelly Seán, Higgins Jim, Koumoutsakos Georgios, Blinkėvičiūtė Vilija, Chountis Nikolaos, Mitchell Gay, Theocharous Eleni, Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Andrikienė Laima Liucija, McGuinness Mairead

- към Комисията:

Blinkėvičiūtė Vilija, Motti Tiziano, Matera Barbara, Tarabella Marc, Papanikolaou Georgios, Harkin Marian, Cashman Michael, Mirsky Alexander, Crowley Brian, Posselt Bernd, Higgins Jim, Koumoutsakos Georgios, Paleckis Justas Vincas, Chountis Nikolaos, Madlener Barry, Theocharous Eleni, Hadjigeorgiou Takis, Gallagher Pat the Cope, Pargneaux Gilles, Davies Chris, Kelly Seán, Надежда Нейнски, Perello Rodriguez Andres, Mitchell Gay, Figueiredo Ilda, Kelly Alan, Balčytis Zigmantas, Belet Ivo, Marcinkiewicz Bogdan Kazimierz, McGuinness Mairead, Andrikienė Laima Liucija, Toussas Georgios, Илияна Малинова Йотова

**14. Ред на работа**

Следващата точка от дневния ред беше определянето на реда на работа.

Окончателният проект на дневен ред за пленарните заседания на décembre 2010 (PE 452.508/PDOJ) беше раздаден, като се предлагат следните промени в него (член 140 от Правилника за дейността):

*Понеделник*

Няма предложения за промени.

*Вторник*

Няма предложения за промени.

Понеделник, 13 декември 2010 г.

Сряда

Искане от страна на групата PPE за вписване в дневния ред в сряда следобед разискването на доклада на József Szájer относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (A7-0355/2010).

Извазва се: József Szájer, от името на групата PPE, който обоснова искането и Hannes Swoboda, от името на групата S&D, който го подкрепя.

Парламентът одобрява искането.

Срокът за внасяне на изменения е определен на:

сряда 15 декември 2010 г. в 10.00 ч.

Гласуването ще се проведе в четвъртък.

Искане от страна на групата S&D за вписване в дневния ред в сряда следобед въпросите с искане за устен отговор до Съвета и Комисията O-0200/2010 и O-0201/2010 относно икономическото управление и член 9 от Договора от Лисабон.

Извазва се: Catherine Trautmann, от името на групата S&D, която обоснова искането и Francesco Enrico Speroni, от името на групата EFD, който го подкрепя.

Парламентът одобрява искането.

Поради това заседанието се удължава до 21.00 ч.

Четвъртък

Няма предложения за промени.

\*  
\*       \*  
\*       \*

С това редът на работа е определен.

## 15. Едноминутни изказвания по въпроси с политическа значимост

Долупосочените членове на Парламента, които желаят да обърнат вниманието на Парламента към въпроси с политическа значимост, направиха едноминутни изказвания съгласно член 150 от Правилника за дейността:

Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Ádám Kósa, Csaba Sógor, Antonio Masip Hidalgo, Daciana Octavia Sârbu, Ivo Vajgl, Michail Tremopoulos, Georgios Toussas, Nikolaos Salavrakos, Csanád Szegedi, Barbara Matera, Мария Неделчева, Maria Da Graça Carvalho, George Sabin Cutaş, Gianni Pittella, Csaba Sándor Tabajdi, Kristiina Ojula, Pat the Cope Gallagher, Oriol Junqueras Vies, Bairbre de Brún, Слави Бинев, Надежда Нейнски, Jim Higgins, Ioan Enciu, Alexander Mirsky, Charles Goerens, Ilda Figueiredo, Miguel Portas, Hans-Peter Martin, Cătălin Sorin Ivan, Marisa Matias, Rui Tavares, Philip Claeys и Corina Crețu.

Понеделник, 13 декември 2010 г.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Libor ROUČEK

*Заместник-председател*

**16. Споразумение между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи \*\*\* - Споразумение между Европейския съюз и Грузия за реадмисия на незаконно пребиваващи лица \*\*\* - Прилагане на споразумението за облекчаване на визовия режим между ЕС и Русия - Либерализация на визовия режим в Сърбия и бившата югославска република Македония (разискване)**

Препоръка относно проекта за решение на Съвета относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за улесняване на издаването на визи [11324/2010 - C7-0391/2010-2010/0106(NLE)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Nathalie Griesbeck (A7-0345/2010)

Препоръка относно предложението за решение на Съвета относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за реадмисия на незаконно пребиваващи лица [15507/2010 - C7-0392/2010-2010/0108(NLE)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Nathalie Griesbeck (A7-0346/2010)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0140/2010) зададен от Kristiina Ojula, от името на групата ALDE, към Комисията: Прилагане на споразумението между ЕС и Русия относно облекчаване на визовия режим (B7-0568/2010)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0172/2010) зададен от Manfred Weber, Simon Busuttil, Elmar Brok и Alojz Peterle, от името на групата PPE, към Комисията: Прилагане на споразумението между ЕС и Русия относно облекчаване на визовия режим (B7-0656/2010)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0181/2010) зададен от Simon Busuttil, Manfred Weber, Anna Maria Corazza Bildt и Monika Hohlmeier, от името на групата PPE, към Комисията: Загриженост относно правилното прилагане на схемата за либерализация на визовия режим на ЕС в Сърбия и бивша югославска република Македония (B7-0654/2010)

Nathalie Griesbeck представя своите препоръки.

Kristiina Ojula и Manfred Weber развиха въпросите, изискващи устен отговор.

Cecilia Malmström (член на Комисията) отговори на въпросите, изискващи устен отговор.

Извазва се: Krzysztof Lisek (докладчик по становището на комисията AFET), Monica Luisa Macovei, от името на групата PPE, Kinga Göncz, от името на групата S&D, Sarah Ludford, от името на групата ALDE, Tatjana Ždanoka, от името на групата Verts/ALE, Paweł Robert Kowal, от името на групата ECR, Alfreds Rubiks, от името на групата GUE/NGL, Nikolaos Salavrakos, от името на групата EFD, Daniël van der Stoep, независим член на ЕП, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Corina Crețu, Marije Cornelissen, Jaroslav Paška, Anna Maria Corazza Bildt, Elena Băsescu, Marek Siwiec и Simon Busuttil.

Извазва се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Lara Comi и Csaba Sándor Tabajdi.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Silvana KOCH-MEHRIN

*Заместник-председател*

Извазва се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Andrew Henry William Brons, Georgios Papanikolaou, Csanád Szegedi и Lena Kolarska-Bobińska.



Понеделник, 13 декември 2010 г.

Изказаха се: Cecilia Malmström и Nathalie Griesbeck.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 9.12 от протокола от 14.12.2010 г и точка 9.21 от протокола от 14.12.2010 г.*

### **17. Създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията \*\*\*I (разискване)**

Доклад относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) №377/2004 на Съвета за създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията [COM(2009)0322 - C7-0055/2009- 2009/0098(COD)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0342/2010)

Agustín Díaz de Mera García Consuegra представи доклада.

Изказа се Cecilia Malmström (член на Комисията).

Изказаха се: Carlos Coelho, от името на групата PPE, Claude Moraes, от името на групата S&D, Станимир Илчев, от името на групата ALDE, Franziska Keller, от името на групата Verts/ALE, Rui Tavares, от името на групата GUE/NGL, Paul Nuttall, от името на групата EFD, който отговори също на един въпрос „синя карта“ от Krisztina Morvai, Philip Claeys, независим член на ЕП, Georgios Papanikolaou, Andreas Mölzer.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Simon Busuttil, Oreste Rossi, Franz Obermayr, Csanád Szegedi, Andrew Henry William Brons и Krisztina Morvai.

Изказаха се: Cecilia Malmström и Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 9.17 от протокола от 14.12.2010 г.*

### **18. Единна процедура за подаване на заявление за разрешение за пребиваване и работа \*\*\*I (разискване)**

Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно единна процедура за кандидатстване на граждани на трети страни за единно разрешително за пребиваване и работа на територията на държава-членка и относно общ набор от права на работници от трети страни, които законно пребивават в държава-членка [COM(2007)0638 - C6-0470/2007- 2007/0229(COD)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Véronique Mathieu (A7-0265/2010)

Véronique Mathieu представи доклада.

Изказа се Cecilia Malmström (член на Комисията).

Изказаха се: Alejandro Cercas (докладчик по становището на комисията EMPL), Ria Oomen-Ruijten, от името на групата PPE, Vilija Blinkevičiūtė, от името на групата S&D, Sophia in 't Veld, от името на групата ALDE, първо за да изрази съжаление поради липсата на представител на Съвета, Jean Lambert, от името на групата Verts/ALE, Patrick Le Hyaric, от името на групата GUE/NGL, Mara Bizzotto, от името на групата EFD, Daniël van der Stoep, независим член на ЕП, Simon Busuttil, Claude Moraes, Gesine Meissner, Hélène Flautre, Csaba Sógor, Sergio Gaetano Cofferati, Carlos Coelho и Debora Serracchiani.

Понеделник, 13 декември 2010 г.

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: László TŐKÉS

*Заместник-председател*

Изказаха се: Liisa Jaakonsaari и Evelyn Regner.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Ria Oomen-Ruijten, Marian-Jean Marinescu, Marita Ulvskog, Sonia Alfano, Ilda Figueiredo, Jaroslav Paška, Seán Kelly и Alejandro Cercas.

Изказаха се: Cecilia Malmström и Véronique Mathieu.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 9.18 от протокола от 14.12.2010 г.*

### **19. Разширяване на обхвата на Директива 2003/109/ЕО до лица, ползващи се с международна закрила \*\*\*I (разискване)**

Доклад относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно изменение на Директива 2003/109/ЕО за разширяване на обхвата ѝ до лица, ползващи се с международна закрила [COM(2007)0298 - C6-0196/2007- 2007/0112(COD)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Claude Moraes (A7-0347/2010)

Claude Moraes представи доклада.

Изказа се Cecilia Malmström (член на Комисията).

Изказаха се: Мария Неделчева, от името на групата PPE, Cecilia Wikström, от името на групата ALDE, Judith Sargentini, от името на групата Verts/ALE, Simon Busuttil и Ioan Enciu.

Изказа се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“) Franz Obermayr.

Изказаха се: Cecilia Malmström и Claude Moraes.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 9.11 от протокола от 14.12.2010 г.*

### **20. Териториално, социално и икономическо сближаване - Доброто управление и регионалната политика на ЕС (разискване)**

Доклад относно постигане на действително териториално, социално и икономическо сближаване в ЕС – задължително условие за конкурентоспособност на световно равнище? [2009/2233(INI)] - Комисия по регионално развитие. Докладчик: Petru Constantin Luhan (A7-0309/2010)

Доклад относно добро управление в рамките на регионалната политика на ЕС: процедури за оказване на съдействие и контрол от страна на Европейската комисия [2009/2231(INI)] - Комисия по регионално развитие. Докладчик: Ramona Nicole Mănescu (A7-0280/2010)

Понеделник, 13 декември 2010 г.

Petru Constantin Luhan и Ramona Nicole Mănescu представиха докладите.

Изказа се Johannes Hahn (член на Комисията).

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

*Заместник-председател*

Изказаха се: Iosif Matula, от името на групата PPE, Евгени Кирилов, от името на групата S&D, Riikka Manner, от името на групата ALDE, Jean-Paul Bisset, от името на групата Verts/ALE, Charalampos Angourakis, от името на групата GUE/NGL, Trevor Colman, от името на групата EFD, Csanád Szegedi, независим член на ЕП, Jan Olbrycht, Georgios Stavrakakis, Ф依лиз Хакъева Хюсменова, Elisabeth Schroedter, João Ferreira, Giancarlo Scottà, Joachim Zeller, Erminia Mazzoni, Nuno Teixeira, Hermann Winkler, Barbara Matera и Jan Kozłowski.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Elena Băsescu, Luís Paulo Alves, Alfreds Rubiks, Peter Jahr, Seán Kelly и Miroslav Mikolášik.

Изказаха се: Johannes Hahn, Petru Constantin Luhan и Ramona Nicole Mănescu.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 9.22 от протокола от 14.12.2010 г и точка 9.16 от протокола от 14.12.2010 г.*

## **21. Въздействие на рекламите върху поведението на потребителите (кратко представяне)**

Доклад относно въздействието на рекламите върху поведението на потребителите [2010/2052(INI)] - Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите. Докладчик: Philippe Juvin (A7-0338/2010)

Philippe Juvin направи представянето.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Zuzana Roithová, Antigoni Papadopoulou, Christian Engström, Jaroslav Paška, Csanád Szegedi, Lara Comi, Miroslav Mikolášik и Seán Kelly.

Изказа се Johannes Hahn (член на Комисията).

Точката бе приключена.

Гласуване: *точка 9.9 от протокола от 15.12.2010 г.*

## **22. Регулирането на търговията с финансови инструменти – платформи за анонимна търговия с финансови инструменти („dark pools“) и други (кратко представяне)**

Доклад относно регулирането на търговията с финансови инструменти – платформи за анонимна търговия с финансови инструменти („dark pools“) и други [2010/2075(INI)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Kay Swinburne (A7-0326/2010)

Kay Swinburne направи представянето.

Изказаха се по процедурата с привличане на вниманието („catch the eye“): Philippe Juvin, Csanád Szegedi и Elena Băsescu.

Понеделник, 13 декември 2010 г.

Изказа се Johannes Hahn (член на Комисията).

Точката бе приключена.

Гласуване: точка 9.14 от протокола от 14.12.2010 г.

### **23. Дневен ред на следващото заседание**

Дневният ред на следващото заседание бе определен (документ „Дневен ред“ PE 452.508/OJMA).

### **24. Закриване на заседанието**

Заседанието бе закрито в 23.15 ч.

Klaus Welle  
Генерален секретар

Jerzy Buzek  
Председател

\_\_\_\_\_

Понеделник, 13 декември 2010 г.

## ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК

Подписали:

Abad, Áder, Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alves, Andreassen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Béliér, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkiviciūtė, Bodu, Bøge, Bonsignore, Borghesio, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Silvia Costa, Cramer, Crețu, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estarás Ferragut, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Grootte, Grosch, Grossetête, Gruny, Gualtieri, Guerrero Salom, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammerervert, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodriguez, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thomsen, Thun und Hohenstein, Țicău, Tirolien, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Tripel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka